

**PERSONAL INFORMATION**

**Natalya Alexandrovna Finogenova**



📍 The Republic of Kazakhstan, Karaganda city, 1 Mukanov str.,  
🏢 Building 9  
✉ foreign\_lang@ksu.kz

**PLACE OF WORK,  
POSITION**

Karaganda University named after academician Ye.A. Buketov,  
The Theory and practice of Translation chair  
Senior Teacher

**SCIENTIFIC DEGREE,  
SCIENTIFIC TITLE  
(ACADEMIC DEGREE)**

Master of Arts

**WORK EXPERIENCE**

11 years

**Place and date**

2014- present  
Academician E.A. Buketov Karaganda State University (Karaganda, Kazakhstan)  
Chair of Theory and Practice of Translation  
Teaching linguistic disciplines

**EDUCATION AND  
PROFESSIONAL TRAINING**

**Education**

- 2004-208 Karaganda State University, Faculty of Foreign Languages,
- Specialty: Foreign Philology (English), Bachelor of Arts
- 2010 -2012 Cenral Kazakhstan Academy
- Specialty: Philology, Master of Arts

**Professional trainings,**

- IELTS
- CELTA

**LANGUAGE**

	UNDERSTANDING		SPEAKING	WRITING
	Hearing	Reading	Oral speech	
<b>Russian</b>	C2	C2	C2	C2
<b>English</b>	C2	C2	C2	C2

## Main disciplines

English for IELTS, Practical grammar of the foreign and native languages, Home reading, The Foreign language (Professional), The Professional foreign language in the context of cross-cultural communication, Practical course of phraseology, The theory and practice of cross-cultural communication, Basic English, Practical course of fiction literature, Public Speaking.

## Publications

1. Новелла Хорхе Луиса Борхеса «Три версии предательства Иуды» в литературе постмодернизма. Қазақстанның Ғылымы мен өмірі. – Астана, 2018. -№7 (72). С. 185-186. (ARTICLE)
2. Концепция «Мир как текст» в романе Джулиана Барнса – «Попугай Флобера». Cutting-edge science-2019: Materials of the XV international scientific and practical conference. -Шеффилд, 2019. – Vol.10. -С. 59-63 (ARTICLE)  
[http://www.rusnauka.org/cgi-bin/search/step7\\_info\\_new.cgi?id=252003&idw](http://www.rusnauka.org/cgi-bin/search/step7_info_new.cgi?id=252003&idw)
3. The notion of comfort as a quirk of mentality. Trends of modern science-2019: Materials of the XV international scientific and practical conference - Шеффилд, 2019. – Vol. 11. -С. 22-25. (ARTICLE)
4. Some common steps of language awareness. Қарағанды университетінің хабаршысы. - Қарағанды, 2019. – №4(96). С. 96-101.. (ARTICLE)  
<https://foreignlanguages-vestnik.ksu.kz/archive>
5. Практика художественного перевода Практика художественного перевода: практикум / Н.А. Финогенова, А.Қ. Мұқажан, В.О. Клунная: учеб. электрон. изд. — Караганда: Изд-во КарГУ, 2020. (TRAINING MANUAL)